|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | United Nations | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/38 | |
| _unlogo | **Economic and Social Council** | | Distr.: General  25 May 2022  Original: English |

**Economic Commission for Europe**

Inland Transport Committee

**Working Party on the Transport of Dangerous Goods**

**Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the   
European Agreement concerning the International Carriage   
of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN)**

**(ADN Safety Committee)**

**Fortieth session**

Geneva, 22–26 August 2022

Item 4 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:  
Other proposals**

Corrections to ADN 2021 English version

Transmitted by the Recommended ADN Classification Societies[[1]](#footnote-2)\*,[[2]](#footnote-3)\*\*

|  |
| --- |
| *Summary* |
| **Executive summary:** None  **Action to be taken:** None  **Related documents**: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/22 (Minutes of meeting of the twenty-third meeting of the Group of Recommended ADN Classification Societies), Topic V(a) |

Introduction

1. At the twenty-third meeting of the Informal Group of Recommended ADN Classification societies in March 2022 the Croatian Register of Shipping has expressed lack of understanding of the requirement in 9.1.0.35 of ADN 2021, English version only. It has been discussed that this requirement for dry cargo vessels carrying dangerous goods seems to be confusing, i.e. does not provide a clear information on the intention of such installation. The other language versions are considered clear.

Definition of “Stripping system” in 1.2.1 is explained as “system according to Annex II of CDNI for complete draining, if possible, of the cargo tanks and stripping the cargo piping except for the cargo residues”.

The term “stripping system” is mostly used for tank vessels for emptying the cargo tanks and the cargo piping in accordance with the conditions laid down in the procedure after each unloading operation (residual cargo), as stated in 7.2.4.15. That is not a purpose of this requirement for dry cargo vessels carrying dangerous goods.

2. Furthermore, the Classification Societies concluded that the wording “stripping installation” is confusing and causes some problems with the understanding of requirements for dry cargo vessels as, in fact, the bilge/drainage system is meant.

3. As a result of the discussion at the twenty-third meeting of the Group of Recommended ADN Classification Societies, Croatian Register of Shipping submits the below proposal.

Stripping installation — ADN 9.1.0.35

4. As the subject of 9.1.0.35 “Stripping installation” and the explanation of this requirement are not clear or understandable, it is therefore necessary to clarify it.

Proposal

5. A change of the requirement in 9.1.0.35 of ADN 2021 is considered necessary as proposed below because the current subject and requirement are confusing. According to the definition of “Stripping system” in 1.2.1 of ADN 2021, it is not the same system.

Amend 9.1.0.35 to read as follows (new text is underlined, deleted text is strikethrough):

“**9.1.0.35 *Bilge system intended to drain holds ~~Stripping installation~~***

The bilge pumps intended for the holds shall be located in the protected area. This requirement shall not apply when draining is affected by eductors. ~~The stripping pumps intended for the holds shall be located in the protected area. This requirement shall not apply when stripping is effected by eductors.~~”

Consequences and feasibility

6. The Safety Committee could discuss how to handle this, obviously formal error, until a new version of ADN comes into force.

1. \* Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2022/38 [↑](#footnote-ref-2)
2. \*\* A/76/6 (Sect.20), para. 20.76. [↑](#footnote-ref-3)